FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Dist. 172 Hmm. 100

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 1 Poll 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Montreal {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugene Cadieux {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted). INFIRMITÉS (indiquer l'âge).	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	(Single, married, widowed, divorced or legally separated.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "farm," "sawmill," "iron foundry shop," "tie drive," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week, chief occupation.	Hours of working time per week, other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings by the hour — Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of pupils over 15 years of age at Collegiate Institute or University.	Blind.	Deaf and dumb.
Dwelling-houses numbered in order of visitation.	Families numbered in order of visitation.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner ou la personne travaille, comme sur "la ferme," dans une "scierie," dans une "fonderie," dans une "pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure — Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des élèves âgées de plus de 15 ans, fréquentant un collège ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
193	193	Richard Gervais	Maisonneuve	M	Chef	M	Janvier	1870	41	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Ouvrier				A travaillé	52		60	$600							on	on	Français			
		Blanche		F	Fille	S	Août	1894	16	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Jeannette		F	Fille	S	Octobre	1896	14	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Jean		M	Fils	S	Janvier	1898	13	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Yolande		F	Fille	S	Janvier	1900	11	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Jacques		M	Fils	S		1906	5	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
		Marcelle		F	Fille	S		1910	2	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
194	194	Henri Beaulac	Maisonneuve	M	Père	M	Mars	1860	51	Angleterre			Anglais	Canadien	Catholique R.	Entrepreneur				C.P.R.	52		60	$700							on	on	Anglais			
		Mary		F	Mère	M	Juillet	1860	50	Angleterre			Anglais	Canadien	Catholique R.																on	on	Anglais			
		Bienvenue		M	Fils	S	Juin	1886	23	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Catholique R.																on	on	Anglais			
		John		M	Fils	S	Juillet	1892	17	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Catholique R.																on	on	Anglais			
		Wallace		M	Fils	S	Janvier	1897	14	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Catholique R.																on	on	Anglais			
195	195	Lefrançois George	Pointe-aux-Trembles	M	Chef	M	Décembre	1887	22	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Journalier					52		60	$520							on	on	Anglais			
		Angelina		F	Epouse	M	Janvier	1890	22	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Anglais			
		Cécile		F	Fille	S	Novembre	1896	15	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
196	196	Pelletier Pierre	Maisonneuve	M	Chef	M	Mars	1876	35	Angleterre			Anglais	Canadien	Methodiste	Boulanger				C.P.R.	52		60	$600							on	on	Anglais			
		Sarah		F	Epouse	M	Mars	1877	34	Angleterre			Anglais	Canadien	Methodiste																on	on	Anglais			
		Robert		M	Fils	S	Octobre	1900	21	Angleterre			Anglais	Canadien	Methodiste	Peintre					52		60	$520							on	on	Anglais			
		Georgina		F	Fille	S	Novembre	1902	9	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Methodiste																on	on	Anglais			
		Helen		F	Fille	S	Février	1906	4½	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Methodiste																Non	Non				
197	197	Vanier Joseph	Montréal	M	Père	M	Mars	1877	34	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Journalier					52		60	$600							on	on	Français			
		Emilie		F	Mère	M	Janvier	1881	30	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
198	198	Hubbard James	Montréal	M	Père	M	Janvier	1881	30	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane	Machiniste				C.P.R.	50		60	$720							on	on	Anglais			
		Emma		F	Mère	M	Mars	1883	28	Angleterre			Anglais	Canadien	Anglicane																on	on	Anglais			
		Robert		M	Fils	S		1907	4	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Anglicane																Non	Non	Anglais			
		Edwin		M	Fils	S	Mars	1909	2	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Anglicane																Non	Non	Anglais			
		Frank		M	Fils	S	Août	1910	1	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Anglicane																Non	Non	Anglais			
199	199	Lachapelle Joseph	Montréal	M	Père	M	Avril	1867	42	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Contremaître															on	on	Français			
		Marie		F	Mère	M	Août	1877	32	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Ida		F	Fille	S	Avril	1899	12	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Emma		F	Fille	S	Mars	1903	11	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Eugene		M	Fils	S	Août	1904	7	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Hermance		F	Fille	S	Octobre	1904	6	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Pierre		M	Fils	S	Août	1906	5	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
		Lucien		M	Fils	S	Juin	1910	4	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
		Gerald		M	Fils	S	Janvier	1909	1	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
		Gerard		M	Fils	S	Février	1911	0½	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
200	200	Hood Celia	Montréal	F	Chef	M	Mars	1861	50	Angleterre			Anglais	Canadien	Methodiste																on	on	Anglais			
		Mary		F	Mère	M	Janvier	1881	30	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Methodiste																on	on	Anglais			
		Edmund		M	Fils	S	Octobre	1908	4	Prov. de Québec			Anglais	Canadien	Methodiste																Non	Non				
201	201	Xavier Bourbonnais	Montréal	M	Père	M	Mars	1883	27	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Contremaître				Bourbonnais	52		60	$800							on	on	Français			
		Eva		F	Mère	M	Janvier	1882	29	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Lia		M	Fils	S	Mars	1911	0½	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																Non	Non	Français			
202	202	Gerard Pierre	Montréal	M	Père	M	Mars	1865	46	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Conducteur				Ste Catherine	52		60	$600							on	on	Français			
		Lydia		F	Mère	M	Juillet	1861	50	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Raoul		M	Fils	S	Mars	1891	20	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Conducteur				Ste Catherine	52		60	$600							on	on	Français			
		Jean		M	Fils	S	Juin	1893	18	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Conducteur				Ste Catherine	52		60	$600							on	on	Français			
		Henri		M	Fils	S	Juillet	1894	17	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.	Chauffeur				Ste Catherine	52		60	$600							on	on	Français			
		Helen		F	Fille	S	Mars	1897	14	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			
		Lucien		M	Fils	S		1898	13	Prov. de Québec			Canadien-français	Canadien	Catholique R.																on	on	Français			